

**KOMATSU**<sup>®</sup>

# TRACTOR SOBRE RUEDAS

## WD600-6R

### POTENCIA

Bruta: **396 kW** 530 hp @ 1.800 r. p. m.

Neta: **393 kW** 527 hp @ 1.800 r. p. m.

### CAPACIDAD DE LA HOJA

**8,0 - 10,6 m<sup>3</sup>**

10,5 - 13,8 yd<sup>3</sup>



ORIGEN JAPÓN / KLTD

La foto puede incluir equipamiento opcional.

# I WD600-6R VISTA GENERAL

POTENCIA  
MOTOR  
527 hp



\*La foto puede incluir equipamiento opcional

### »Alta productividad y bajo consumo de combustible

- »Motor Komatsu SAA6D170E-5 de alto rendimiento.
- »Bajo consumo de combustible.
- »Sistema de selección de potencia del motor de modo de trabajo dual.
- »Sistema de control de tracción variable.
- »Convertidor de torque con bloqueo.
- »Bomba de pistones de desplazamiento variable y sistema detector de carga con centro cerrado (CLSS).
- »Gran distancia entre ejes.

Consulte la página 4.

### »Excelente entorno para el operador

- »Transmisión automática con válvula de modulación de control electrónico.
- »Cabina diseñada para proporcionar un bajo nivel de ruido.
- »Sistema del embrague modulado.
- »Sistema de ajuste de R. P. M. del motor con desaceleración automática.
- »Palanca única con control piloto electrónico.
- »Cabina amplia integrada con sistema ROPS/FOPS sin columnas (ISO 3471/ISO 3449).
- »Puerta delantera abatible para facilitar la entrada y salida.
- »Sistema avanzado de dirección mediante joystick.

Consulte la página 6.

### »Compatible con el medio ambiente

- »Estándares de emisiones acorde a las normas Tier 2 EPA y etapa 2 de la UE.
- »Bajo nivel de ruido exterior.
- »Bajo consumo de combustible.

### »Confiabilidad

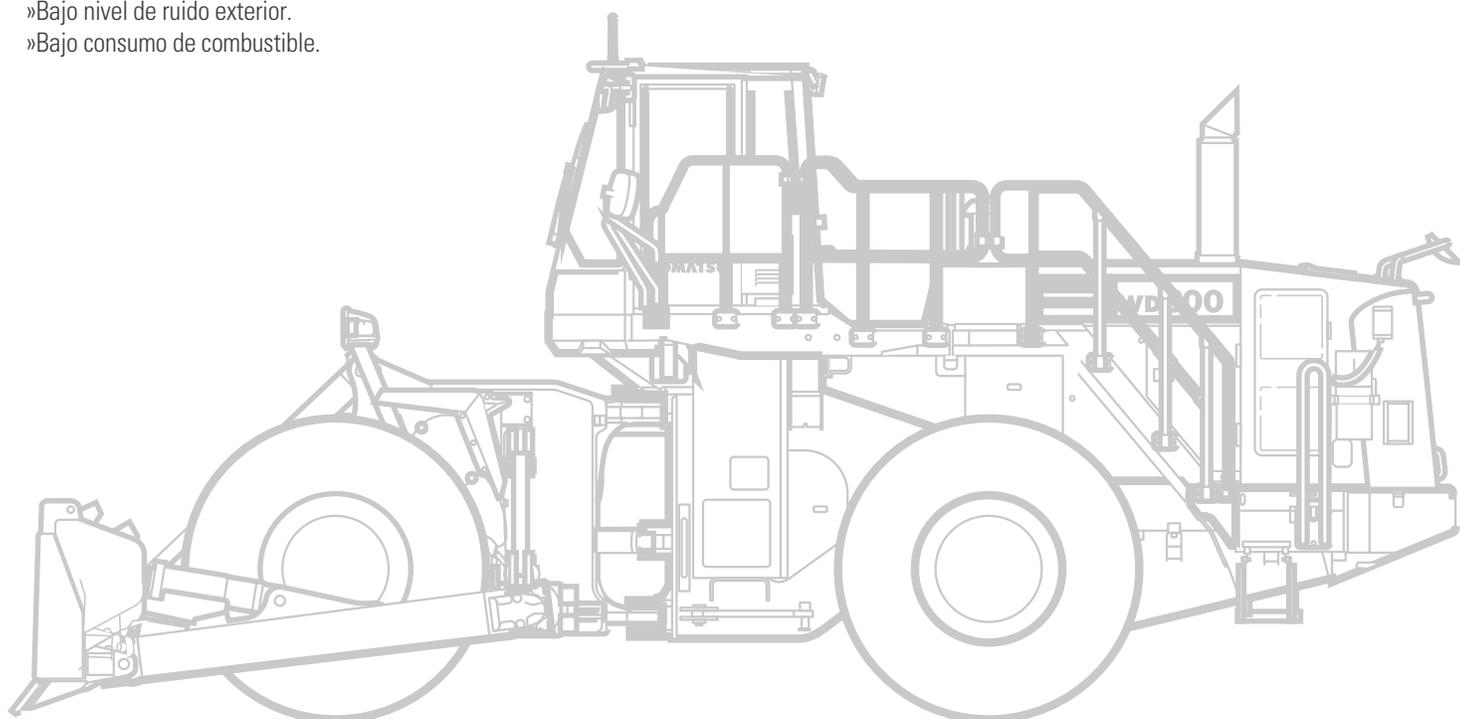
- »Componentes confiables diseñados y fabricados por Komatsu.
- »Bastidor principal resistente.
- »Frenos de servicio y estacionamiento de discos húmedos, totalmente hidráulicos y no requieren ajustes.
- »Mangueras hidráulicas con sellos de cara plana con O-ring.
- »Para aplicar la pintura base se utiliza el proceso de electrodeposición catiónica.
- »Para aplicar pintura a la estructura principal se utiliza el proceso de pulverizado.
- »Conectores impermeables para conexiones eléctricas.

Consulte la página 5.

### »Mantenimiento sencillo

- »Sistema de monitoreo de gestión del equipo.
- »KOMTRAX Plus (opcional).
- »Limpieza sencilla del radiador.
- »Sistema del núcleo del radiador modular.

Consulte la página 5.



# ALTA PRODUCTIVIDAD Y BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE



## »Motor Komatsu SAA6D170E-5 de alto rendimiento

»El sistema de inyección electrónica de combustible de riel común para trabajo pesado proporciona una combustión óptima del combustible. Este sistema también proporciona una rápida respuesta del acelerador para igualar la potente fuerza de tracción y rápida respuesta hidráulica del equipo.

**Net: 393 kW 527 hp.**

## »Bajo consumo de combustible

»El consumo de combustible se reduce en gran medida gracias al motor y al convertidor de torque de gran capacidad con la máxima eficiencia en el rango de baja velocidad.

## »Sistema de selección de potencia del motor de modo de trabajo dual

»Este tractor sobre ruedas ofrece dos modos de funcionamiento seleccionables, E y P. De esta manera el operador puede ajustar el rendimiento del equipo con el interruptor de selección.

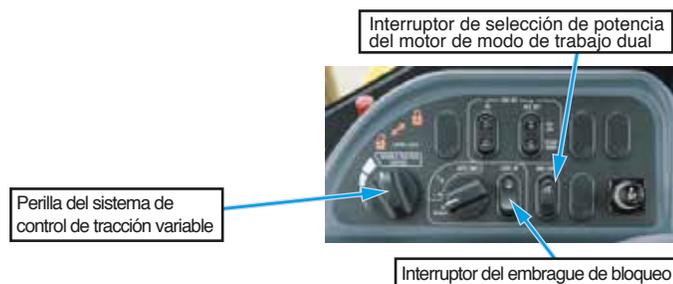
•**Modo E:** Proporciona la máxima eficiencia de combustible durante operaciones de movimiento de tierra general.

•**Modo P:** Proporciona la máxima potencia de salida para las operaciones de movimiento de tierra o en pendientes.

## »Sistema de control de tracción variable

»En situaciones de tracción limitada en las que el operador desea evitar el deslizamiento de los neumáticos (como en operaciones de suelo arenoso o con lodo), el operador puede reducir el deslizamiento mediante la activación del sistema de control de tracción variable.

»La óptima tracción de los neumáticos (F1) se controla mediante el ajuste de la perilla de control desde 100% al 20%.



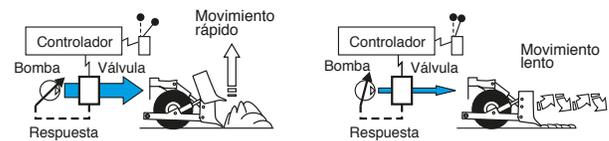
## »Convertidor de torque con bloqueo

»El convertidor de torque con bloqueo diseñado por Komatsu proporciona una mayor eficiencia en la producción, reducción en los tiempos de ciclo y un ahorro óptimo de combustible en operaciones en pendiente. Esta función opcional le permite al operador activar o desactivar el sistema con un interruptor ubicado en el lado derecho del panel de control.

## »Bomba de pistones de desplazamiento variable y CLSS

»El nuevo diseño de la bomba de pistones de desplazamiento variable junto con el CLSS entrega el líquido hidráulico que el trabajo requiere para evitar la pérdida de presión hidráulica. La reducción de la pérdida contribuye a una mayor economía de combustible.

•**Nueva bomba de pistones de desplazamiento variable:** La bomba suministra solo las cantidades necesarias minimizando la pérdida de presión.



•**Bomba de pistones de desplazamiento fijo:** La bomba suministra la cantidad máxima en todo momento y deriva el flujo sin usar.



## »Hoja de trabajo

»Las hojas Komatsu se fabrican con acero de alta resistencia que proporciona una excelente rigidez y una mayor capacidad de movimiento de tierra.

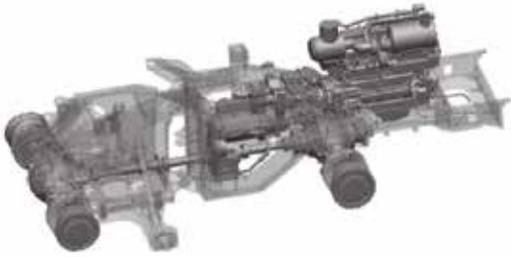
**Capacidad de la hoja: 8,0-10,6 m<sup>3</sup> (10,5-13,8 yd<sup>3</sup>).**

## »Tuberías hidráulicas incorporadas para la inclinación de la hoja

»Las tuberías de la hoja están incorporadas en el bastidor recto para protegerlas de daños.



# CONFIABILIDAD



## »Componentes Komatsu

»Komatsu fabrica el motor, el convertidor de torque, la transmisión, las unidades hidráulicas y las piezas eléctricas de este tractor sobre ruedas. Los tractores Komatsu se fabrican con un sistema de producción integrado bajo un estricto control de calidad.

## »Frenos de discos húmedos y sistema de freno totalmente hidráulico

»Esto significa menores costos de mantenimiento y alta confiabilidad. El sistema de frenos de discos húmedos es completamente sellado. Los contaminantes se mantienen fuera, reduciendo el desgaste y el mantenimiento. Los frenos no requieren ajustes por desgaste. El nuevo freno de estacionamiento también es un freno de discos húmedos que no requiere ajustes para brindar una alta confiabilidad y mayor vida útil.

»El diseño del sistema de frenos aumenta la confiabilidad mediante el uso de dos circuitos hidráulicos independientes, ya que proporciona un respaldo hidráulico en caso de que uno de los circuitos presente problemas.

## »Bastidores de alta rigidez

»Los bastidores delantero y trasero están diseñados para funcionar en las aplicaciones más exigentes y proporcionar una alta rigidez al tren de potencia y al equipamiento del tractor. Los bastidores de alta rigidez, junto con el mecanismo articulado reforzado del tractor, reducen el esfuerzo y el impacto del tractor.

## »Diferencial de deslizamiento limitado (delantero y trasero) (opcional)

»El diferencial de deslizamiento limitado probado en terreno evita el deslizamiento de los neumáticos sobre el terreno resbaladizo como el suelo blando o arenoso, por lo que asegura la estabilidad del viaje, reduce el desgaste al mínimo y extiende la vida útil de los neumáticos.

## »Sellos de cara plana con O-ring

»Los sellos de cara plana con O-ring se utilizan para sellar firmemente las conexiones de la manguera hidráulica y para evitar fugas de aceite. Además, se instalan anillos de respaldo en la parte superior de todos los cilindros hidráulicos para disminuir la carga en los sellos de vástago y maximizar la confiabilidad.

## »Conectores impermeables

»Los arneses principales y conectores del controlador están equipados con conectores impermeables que proporcionan una alta confiabilidad y resistencia al polvo y la corrosión.

## »Pintura base mediante electrodeposición catiónica / Pintura final mediante pulverización

# MANTENIMIENTO SENCILLO

## »Sistema de monitoreo de gestión del equipo

»El monitor está ubicado delante del operador para facilitar la visualización, lo que permite controlar fácilmente los indicadores y las luces de advertencia.



## »Funciones de control de mantenimiento y localización y solución de fallas.

•**Función de visualización del código de acción:** Si se produce una anomalía, el monitor mostrará detalles de la acción en el visualizador de caracteres en la parte inferior central del monitor.

•**Función de monitoreo:** El controlador monitorea el nivel de aceite del motor, la presión de aceite, la temperatura del refrigerante, el nivel de obstrucción del filtro de aire, etc. Si el controlador encuentra anomalías, se mostrará el error en la pantalla de cristal líquido (LCD).

•**Función de notificación de período de reemplazo:** El monitor informa el período de reemplazo del aceite y los filtros en la pantalla LCD cuando se alcanzan los intervalos de reemplazo.

•**Función de memoria de información de fallas:** El monitor almacena las anomalías para la efectiva localización y solución de fallas.

## »Sistema modular del núcleo del radiador

»El núcleo modular del radiador se reemplaza fácilmente sin tener que retirar todo el conjunto del radiador.

## »Limpieza sencilla del radiador

»Si el equipo opera bajo condiciones adversas, el operador puede invertir el ventilador de enfriamiento hidráulico desde dentro de la cabina con un interruptor en el panel de control.

# ENTORNO DEL OPERADOR

## OPERACIÓN SENCILLA

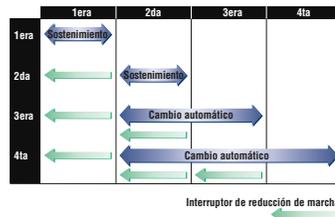
### »Transmisión automática con válvula de modulación de control electrónico

»La transmisión automática con válvula de modulación de control electrónico selecciona automáticamente la velocidad de marcha adecuada en base a la velocidad de desplazamiento, la velocidad

del motor, y otras condiciones de desplazamiento. La válvula de modulación de control electrónico conecta el embrague suavemente para evitar el desfase y el impacto al cambiar de marcha. Este sistema proporciona un funcionamiento eficiente del equipo para una conducción cómoda.

### •Interruptor de reducción de marcha (kick-down):

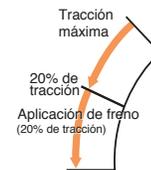
Esta valiosa característica incrementa la productividad. Con tan solo pulsar el interruptor de reducción de marcha, este cambia automáticamente de segunda a primera marcha al comenzar el trabajo de movimiento de tierra. Aumenta la marcha automáticamente de primera a segunda cuando la palanca de control de la dirección se coloca en reversa. Esto da como resultado un aumento en la tracción de los neumáticos para una mejor penetración de la hoja y reducción en los tiempos de ciclo para una mayor productividad.



### »Sistema del embrague modulado

»El sistema de embrague modulado controla la fuerza de tracción con el pedal del freno izquierdo desde 100% al 20% del torque de salida del convertidor.

- Útil para una reducción suave de velocidad al llegar al final del trabajo de movimiento de tierra.
- Fácil control del deslizamiento de los neumáticos.
- Reducción de los impactos al cambiar la marcha de avance a retroceso.



•Interruptor de retención de marcha: Si el operador selecciona el cambio automático cuando la palanca está en tercera o cuarta marcha, la transmisión quedará fija a esa velocidad.

Interruptor de retención de marcha



Interruptor de reducción de marcha (kick-down)

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### »Volante con columna de dirección plegable / inclinable

»Como una alternativa al sistema avanzado de dirección del joystick, también hay disponible un volante de dirección. El operador puede inclinar y plegar la columna de dirección para proporcionar una posición de trabajo cómoda.

### »Palanca de transmisión de control electrónico

»Es posible cambiar de dirección o de marcha de manera manual sin quitar la mano del volante, gracias a la electrónica de estado sólido, la dirección y los controles de cambio de marcha convenientemente ubicados. Los cambios automáticos en intervalos de 2 a 4 mantienen una alta producción y un mínimo de cambios.

### »Palanca única con control piloto electrónico

»La palanca del equipo de trabajo de control piloto electrónico controlada manualmente ofrece un esfuerzo operativo liviano y una carrera corta que facilita la operación. El gran tamaño de los apoyabrazos ajustables aumenta aún más la comodidad del operador. Junto con CLSS, este sistema permite las siguientes nuevas funciones para una operación fácil y eficiente.

### »Sistema avanzado de dirección mediante joystick

»El sistema avanzado de dirección de respuesta del joystick es un sistema de dirección que se ha incorporado para permitir que el control de la selección de dirección, en avance y retroceso, se pueda hacer solo con la muñeca y los dedos. Con la función de respuesta incorporada, el ángulo de dirección del equipo será exactamente el mismo que el ángulo de inclinación de la palanca.



## OPERACIÓN CÓMODA



### »Diseño con reducción del ruido

- »Nivel de ruido del operador (ISO 6396:2008): 76 dB(A)
- »Nivel de ruido dinámico (exterior) (ISO 6395:2008): 113 dB(A)

### »Cabina amplia sin columnas

»El vidrio amplio sin columnas ofrece una excelente visibilidad delantera. El brazo del limpiaparabrisas cubre una gran área para proporcionar una mayor visibilidad incluso en días de lluvia. El área de la cabina es la más grande de su clase ya que proporciona el máximo espacio para el operador.



# ESPECIFICACIONES



## MOTOR

MODELO	Komatsu SAA6D170E-5.
TIPO	Refrigerado por agua de 4 ciclos.
ASPIRACIÓN	Turboalimentado y posenfriado.
CANTIDAD DE CILINDROS	6.
DIÁMETRO POR CARRERA	170 mm x 170 mm 6,69" x 6,69".
DESPLAZAMIENTO DEL PISTÓN	23,15 L 1.413 in <sup>3</sup> .
REGULADOR	Electrónico, todas las velocidades.
POTENCIA:	
SAEJ1995	Bruta <b>396 kW</b> 530 hp.
ISO9249/SAEJ1349*	Neta <b>393 kW</b> 527 hp.
RPM NOMINALES	1.800 r. p. m.
MÉTODO DE ACCIONAMIENTO DEL VENTILADOR PARA ENFRIAMIENTO DEL RADIADOR	Hidráulico.
SISTEMA DE COMBUSTIBLE	Inyección directa.
SISTEMA DE LUBRICACIÓN:	
MÉTODO	Bomba de engranajes, lubricación forzada.
FILTRO	Tipo flujo completo.
DEPURADOR DE AIRE	Tipo seco con elementos dobles, extractor de polvo e indicador de polvo.

\*La potencia neta a la velocidad máxima del ventilador de enfriamiento del radiador es 374 kW 502 hp. Equivalente a las normas de emisiones Tier 2 de EPA y etapa 2 de la UE.



## TRANSMISIÓN

CONVERTIDOR DE TORQUE:	
TIPO	3 elementos, una sola etapa, doble fase.
TRANSMISIÓN:	
TIPO	Full-powershift, de tipo planetaria.
VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO: <b>KM/H</b> MPH	
MEDIDO CON NEUMÁTICOS DE 35/65-33	

( ) : Embrague de bloqueo en posición ON

	1°	2°	3°	4°
Avance	6,7 4,2	11,7 7,3	20,3 12,6	33,0 20,5
	—	(12,4 7,7)	(21,7 13,5)	(37,7 23,4)
Retroceso	7,3 4,5	12,8 8,0	22,0 13,7	36,0 22,4



## EJES Y MANDOS FINALES

SISTEMA DE MANDO	Tracción en las cuatro ruedas.
DELANTERO	Fijo, flotante.
TRASERO	Soporte basculante, flotante con 26° de oscilación total.
ENGRANAJE DE REDUCCIÓN	Engranajes cónicos helicoidales.
ENGRANAJE DIFERENCIAL	Tipo convencional.
ENGRANAJE DE REDUCCIÓN FINAL	Engranaje planetario, reducción única.



## FRENOS

FRENOS DE SERVICIO	Accionado hidráulicamente, frenos de discos húmedos múltiples, accionan las cuatro ruedas.
FRENO DE ESTACIONAMIENTO	Frenos de discos húmedos.
FRENO SECUNDARIO	El freno de estacionamiento es de uso general.



## SISTEMA DE DIRECCIÓN

TIPO	Tipo articulado, dirección asistida completamente hidráulica.
ÁNGULO DE DIRECCIÓN	43° en cada dirección.
RADIO DE GIRO MÍNIMO AL CENTRO DE LOS NEUMÁTICOS EXTERIORES	7.075 mm 23'3".



## SISTEMA HIDRÁULICO

CONTROL DE DIRECCIÓN:	
BOMBA HIDRÁULICA	Bomba de pistones.
CAPACIDAD	<b>163 L / min</b> 43,1 U.S. gal / min a r. p. m. nominales.
AJUSTE DE LA VÁLVULA DE ALIVIO	<b>34,3 MPa</b> 350 kgf / cm <sup>2</sup> 4.980 psi.
CILINDROS HIDRÁULICOS:	
TIPO	Doble acción, tipo pistón.
CANTIDAD DE CILINDROS	2.
DIÁMETRO POR CARRERA	<b>130 mm x 510 mm</b> 5,1" x 20".
CONTROL DE IMPLEMENTOS:	
BOMBA HIDRÁULICA	Bomba de pistones.
CAPACIDAD	<b>180 + 180 L / min</b> 47,6 + 47,6 U.S. gal / min a r. p. m. nominales.
AJUSTE DE LA VÁLVULA DE ALIVIO	<b>24,5 MPa</b> 250 kgf / cm <sup>2</sup> 3.560 psi.
CILINDROS HIDRÁULICOS:	
TIPO	Doble acción, tipo pistón.
CANTIDAD DE CILINDROS - DIÁMETRO POR CARRERA:	
ELEVACIÓN DE LA HOJA	1 - <b>160 mm x 1.080 mm</b> 6,3" x 42,5".
INCLINACIÓN HACIA ADELANTE Y ATRÁS E INCLINACIÓN LATERAL	2 - <b>180 mm x 237 mm</b> 7,0" x 9,3".
VÁLVULA DE CONTROL	De 3 vías.
POSICIONES DE CONTROL:	
ELEVACIÓN DE LA HOJA	Elevación, sostenimiento, descenso y flotación.
INCLINACIÓN HACIA ADELANTE Y ATRÁS E INCLINACIÓN LATERAL	Inclinación a la izquierda, inclinación a la derecha, inclinación hacia adelante y atrás.
TIEMPO DE CICLO HIDRÁULICO:	
ELEVACIÓN	2,0 s.
DESCENSO	1,3 s.
INCLINACIÓN (IZQ. / DER.)	0,8/1,1 s.
INCLINACIÓN (DELANTE / ATRÁS)	2,1/1,6 s.



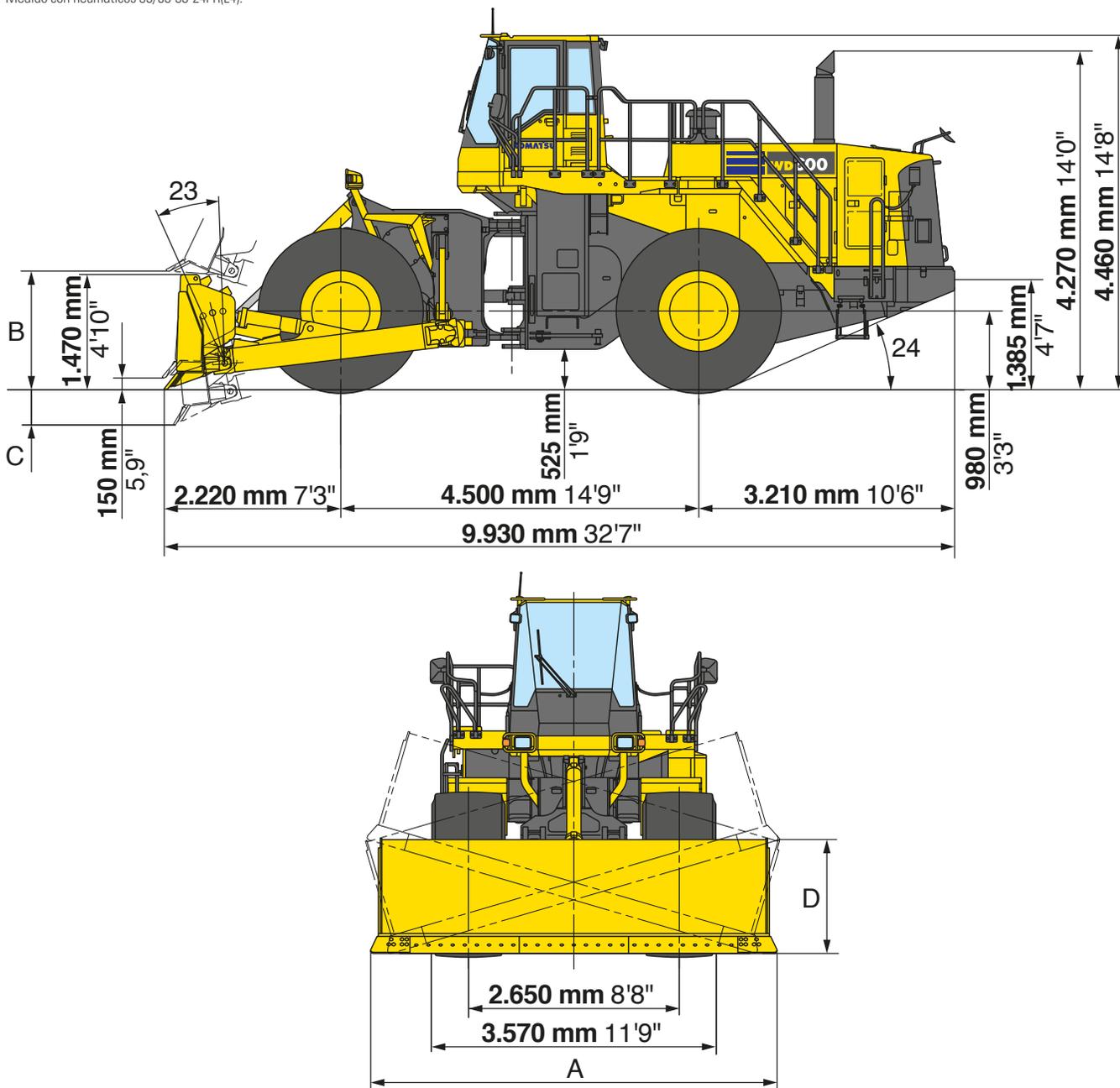
## CAPACIDADES DE RECARGA

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	<b>147 L</b> 38,8 U.S. gal.
TANQUE DE COMBUSTIBLE	<b>718 L</b> 189,7 U.S. gal.
MOTOR	<b>86 L</b> 22,7 U.S. gal.
SISTEMA HIDRÁULICO	<b>443 L</b> 117,0 U.S. gal.
EJE (CADA UNO, DELANTERO Y TRASERO)	<b>155 L</b> 41,0 U.S. gal.
CONVERTIDOR DE TORQUE Y TRANSMISIÓN	<b>83 L</b> 21,9 U.S. gal.



## DIMENSIONES

Medido con neumáticos 35/65-33-24PR(L4).



Tipo de hoja	Hoja recta		Hoja en U	
Capacidad de la hoja (clasificación SAE)	8,0 m <sup>3</sup>	10,5 yd <sup>3</sup>	10,6 m <sup>3</sup>	13,8 yd <sup>3</sup>
A Ancho de la hoja	5.100 mm	16'9"	4.870 mm	16'0"
B Elevación máx. sobre el suelo	1.500 mm	4'11"	1.485 mm	4'10"
C Caída máx. bajo el nivel del suelo	450 mm	1'6"	490 mm	1'7"
D Ajuste de la inclinación máx.	1.430 mm	4'8"	1.340 mm	4'5"
Peso operativo	48.090 kg	106.020 lb	49.105 kg	108.260 lb



## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- »Válvula de 3 vías para los controles de la elevación, descenso e inclinación.
- »Sistema avanzado de dirección mediante joystick.
- »Alternador, 24 V/90 A.
- »Aire acondicionado automático.
- »Transmisión de cambio automático con sistema de selección de modo de trabajo.
- »Alarma de retroceso.
- »Foco de retroceso.
- »Baterías, 2 x 12 V/ 200 Ah.
- »Bloqueo de la tapa y la cubierta.
- »Encendedor de cigarrillos y cenicero.
- »Señal de dirección.
- »Suministro eléctrico de 12 V.
- »Motor diésel Komatsu SAA6D170E-5.
- »Ajuste de r. p. m. del motor.
- »Palanca de control piloto electrónico sensible al tacto.
- »Alfombrilla.
- »Guardabarros delantero.
- »Equipamiento para zonas de agua dura (resistente a la corrosión).
- »Ventilador de accionamiento hidráulico con rotación inversa.
- »Cilindro de elevación cilindros de inclinación hacia los lados, delante y atrás.
- »Convertidor de torque con embrague de bloqueo.
- »Panel del monitor principal con sistema de monitoreo de gestión del equipo.
- »Conector de servicio para prueba Pm.
- »Máscara del radiador tipo rejilla.
- »Escaleras de acceso traseras.
- »Desempañador trasero (eléctrico).
- »Espejo retrovisor inferior.
- »Espejos retrovisores.
- »Lavador y limpiaparabrisas trasero.
- »Cabina con sistema ROPS/FOPS (ISO 3471/ISO 3449) .
- »Cinturón de seguridad.
- »Asiento reclinable con suspensión.
- »Frenos de servicio tipo disco húmedo.
- »Contrapeso estándar.
- »Receptáculo de arranque.
- »Motor de arranque, 2 x 24 V/11,0 kW.
- »Hoja recta de 8,0 m<sup>3</sup> 10,5 yd<sup>3</sup> con filo esquinero recto.
- »Visera parasol.
- »Neumáticos (sin cámara 35/65-33-24PR L4) y aros.
- »Transmisión, 4 en avance y 4 en retroceso.



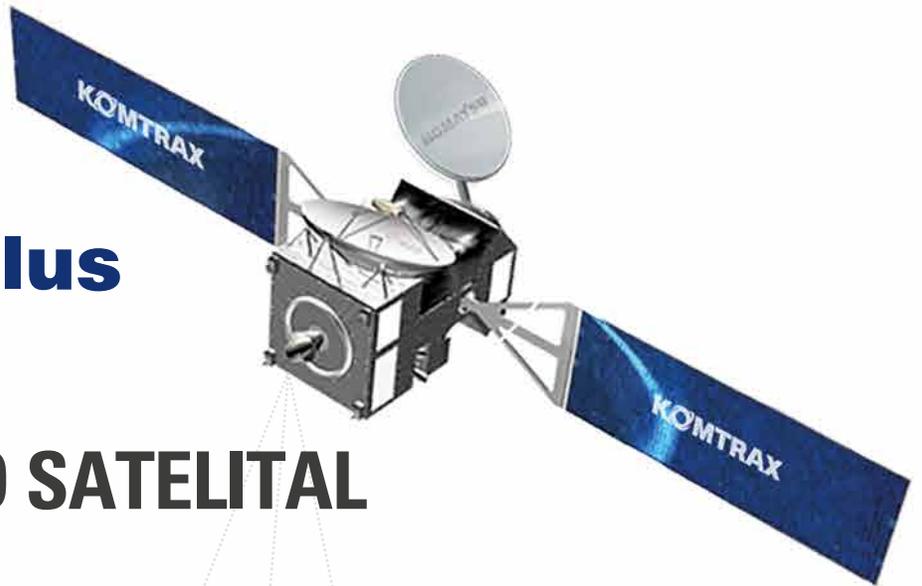
## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- »Radio AM/FM.
- »Radiocasetera AM/FM.
- »Interruptor de desconexión de la batería.
- »Dirección secundaria (ISO 5010).
- »Extintor de incendios.
- »Acople rápido para combustible.
- »Filtro en línea para el sistema hidráulico.
- »Filtro en línea para el sistema de dirección.
- »Diferencial de deslizamiento limitado (delantero y trasero).
- »Repuestos corrientes.
- »Protección del tren de potencia.
- »Guardabarros trasero.
- »Volante inclinable.
- »Hoja recta de 8,0 m<sup>3</sup> 10,5 yd<sup>3</sup> con filo esquinero angulado.
- »Kit de herramientas.
- »Hoja en U de 10,6 m<sup>3</sup> 13,8 yd<sup>3</sup>.
- »KOMTRAX Plus.

**Equipamiento opcional puede no estar disponible en su país,  
consulte a su Distribuidor Komatsu para más detalles.**

# KOMTRAX Plus

## SISTEMA DE MONITOREO SATELITAL



KOMTRAX PLUS es un revolucionario sistema de rastreo diseñado para ahorrar tiempo y dinero. Actualmente, los equipos se pueden rastrear en cualquier momento y en cualquier lugar. Esta valiosa información que se recibe a través del sitio web KOMTRAX, puede ser el medio para optimizar la planificación de movimientos y operación del equipo.

### CARACTERÍSTICAS

#### » CÓDIGOS DE ANOMALÍAS

Muestra de códigos de fallas que se presenten en el equipo diaria y mensualmente.

#### » TENDENCIAS

Curvas gráficas en el tiempo para evaluar la condición de los componentes principales, tales como motor, transmisiones, convertidor de torque, sistema de impulsión, etc.

#### » LECTURA DE MEDIDORES

Avance diario de las horas del equipo que permite planificar el mantenimiento y reemplazo de componentes.

#### » INFORMES

En conjunto con el Distribuidor, es posible definir informes de estado y prácticas operacionales a fin de asegurar el correcto rendimiento del equipo.

#### » CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Promedio diario en L/h.

Con su Distribuidor Komatsu compruebe cuál es la información disponible para su modelo y la disponibilidad de servicio en su país.



Los diseños, especificaciones y datos de los productos en este documento son solo informativos y no son garantías de ningún tipo. El diseño de los productos y las especificaciones pueden ser cambiadas en cualquier momento sin previo aviso. Las únicas garantías aplicables a la venta de productos y servicios son las declaradas en la Política de Garantías, la cual será proporcionada a petición.

Komatsu, y logos relacionados, son marcas registradas de Komatsu Ltd. o de una de sus subsidiarias.

© 2017 Komatsu Ltd. o una de sus filiales. Todos los derechos reservados.

**KOMATSU**<sup>®</sup>

Para mayor información consulte a su distribuidor o visite nuestro sitio web [www.komatsulatioamerica.com](http://www.komatsulatioamerica.com)

KLAT-EQ038/001-2019

